



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****141-я сессия**

Женева, 6–9 октября 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
141-й сессии^{1,2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
6 октября 2015 года, в 10 ч. 00 м., зал заседаний VII

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещание документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039, электронная почта: wp.30@unecese.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unecese.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе совещания документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Полный текст конвенций, а также полные перечни договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на веб-сайте ЕЭК ООН www.unecese.org/trans/conventn/legalinst.html#customs. Делегатов просят зарегистрироваться онлайн по адресу: www2.unecese.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=iDkFIN или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unecese.org/meetings/practical_information/confpart.pdf, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unecese.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года):
 - a) статус Конвенции;
 - b) пересмотр Конвенции:
 - i) предложения по поправкам к Конвенции;
 - ii) подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - iii) предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации;
 - c) применение Конвенции:
 - i) новые изменения в связи с применением Конвенции;
 - ii) применение статьи 45 Конвенции;
 - iii) системы электронного обмена данными, связанные с МДП;
 - iv) урегулирование требований об уплате;
 - v) прочие вопросы.
4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании»):
 - a) статус Конвенции;
 - b) предложения по новому приложению 10, касающемуся морских портов;
 - c) определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании.
5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
6. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год).
7. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Европейский союз;
 - b) Организация экономического сотрудничества;
 - c) Евразийский экономический союз;
 - d) Всемирная таможенная организация.

8. Прочие вопросы:
 - a) сроки проведения следующих сессий;
 - b) ограничение на распространение документов.
9. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/281

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его Бюро, вспомогательных органов и других организаций системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим интерес для Рабочей группы.

3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

a) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях, связанных со статусом Конвенции и числом Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте МДП³.

b) Пересмотр Конвенции

i) Предложения по поправкам к Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она продолжила рассмотрение документов ECE/TRANS/WP.30/2014/17 и ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/14, представленных правительством Российской Федерации и содержащих различные предложения по изменению Конвенции МДП, вместе с документом ECE/TRANS/WP.30/2015/1/Rev.1–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2015/7/Rev.1, в которых изложены сводные замечания разных Договаривающихся сторон по предложениям, высказанным Российской Федерацией. Рабочая группа провела обстоятельные обсуждения по этим предложениям и постановила, в частности, продолжить обсуждение предложений, указанных в подпунктах e) и k) ii), на своей следующей сессии, а также рассмотреть предложение

³ www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

правительства Украины о добавлении в статью 6 нового пункта *тер* (см. также ECE/TRANS/WP.30/280, пункты 6–8).

Предложения, по которым еще не приняты решения:

а) заменить в статье 3 b) термин «признанный» на «получивший разрешение Договаривающихся сторон».

На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2015/9, в котором содержится оценка секретариата по использованию терминов «признанный» и «получивший разрешение» по всему тексту Конвенции. Хотя некоторые делегации поставили под сомнение срочную необходимость обсуждения предложений по поправкам лингвистического или процедурного характера, Рабочая группа в предварительном порядке решила, что для обеспечения последовательности в терминологии, применяемой по всему тексту Конвенции, предложение о замене термина «признанный» в статье 3 b) и пункте 2 статьи 6 заслуживает более внимательного изучения, и поручила секретариату подготовить новый документ с конкретными предложениями на этот счет для рассмотрения на следующей сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 6 e)). С этой целью секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2015/17 для рассмотрения Рабочей группой;

б) изменить статью 18 для увеличения числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми.

Поскольку мнения по этому вопросу по-прежнему расходятся, Рабочая группа, стремясь найти возможный компромисс, просила МСАТ представить документ для рассмотрения на следующей сессии, содержащий его оценку риска повышения числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми, а также позицию международной гарантийной цепи. Кроме того, Договаривающимся сторонам было предложено передать свои точки зрения по этому вопросу в секретариат не позднее 15 июля 2015 года для рассмотрения на следующей сессии Рабочей группы (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 6 k) ii)). Исходя из этого, Рабочей группе предлагается рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2015/18, представленный МСАТ, и ECE/TRANS/WP.30/2015/19, подготовленный секретариатом;

с) в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/15 правительство Украины предлагает изменить статью 6 путем добавления нового пункта 2-тер следующего содержания: «Если гарантийными объединениями больше не соблюдаются [минимальные]⁴ условия и требования, определенные статьей 6 и частью I приложения 9 [настоящей Конвенции], международная организация, получившая от Административного комитета разрешение согласно [статье] 6.2-бис Конвенции на то, чтобы отвечать за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий, может приостанавливать выдачу книжек МДП гарантийным объединениям, а также гарантирование выданных им книжек МДП». Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть это предложение.

И наконец, на предыдущей сессии Рабочая группа вернулась к рассмотрению предложения по изменению строки 2 в пункте 7 части I приложения 9 путем замены слов «Договаривающиеся стороны» словами «Договаривающаяся сторона». Рабочая группа сочла, что такая поправка носит чисто редакционный характер, поскольку она не влечет за собой никаких изменений с точки зрения смысла или области применения нынешнего текста пункта 7. Для обеспечения полного редакционного согласования текста Конвенции МДП на трех языках к Договари-

⁴ Квадратные сноски добавлены секретариатом.

вающимся сторонам была обращена просьба представить предложения по редакционным поправкам в секретариат не позднее 15 июля 2015 года, с тем чтобы Рабочая группа могла рассмотреть их отдельно на следующей сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 6 h)). На основе предложений Договаривающихся сторон секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2015/20 для рассмотрения Рабочей группой.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2014/14, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/17, ECE/TRANS/WP.30/2015/1/Rev.1–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2015/7/Rev.1, ECE/TRANS/WP.30/2015/15, ECE/TRANS/WP.30/2015/17, ECE/TRANS/WP.30/2015/18, ECE/TRANS/WP.30/2015/19, ECE/TRANS/WP.30/2015/20

ii) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Рабочая группа будет проинформирована о последних изменениях в области компьютеризации процедуры МДП. В частности, Рабочая группа будет проинформирована о:

а) ходе реализации экспериментального проекта eTIR с участием Италии и Турции;

б) экспериментальном проекте eTIR ЕЭК ООН/МСАТ, в котором Иран (Исламская Республика) и Турция участвуют в качестве пилотных стран; и

с) ходе осуществления проекта, финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций: «Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции».

По этому пункту повестки дня Рабочая группа будет проинформирована о ходе подготовки первой сессии Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.3), которая состоится 16–17 ноября 2015 года в Женеве.

iii) Предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации

На предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2015/11, подготовленный секретариатом в сотрудничестве с МСАТ, и, в частности, предложения в пунктах 25–26 по изменению статьи 1-бис приложения 8 посредством добавления новых пунктов 4 и 5, а также по изменению пункта 2 части III приложения 9 путем добавления новых подпунктов о), р) и q). После обсуждений по существу Рабочая группа поручила секретариату пересмотреть этот документ с учетом замечаний, полученных от Договаривающихся сторон, и решила вновь обсудить данный вопрос на нынешней сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 15 и приложение I). В соответствии с этим поручением секретариат в сотрудничестве с МСАТ подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2015/11/Rev.1, который Рабочей группе предлагается рассмотреть.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/11/Rev.1

c) Применение Конвенции**i) Новые изменения в связи с применением Конвенции**

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на предыдущих сессиях она подробно обсуждала меры, введенные национальными компетентными органами, которые влияют на осуществление процедуры МДП (ECE/TRANS/WP.30/270, пункты 19–30, ECE/TRANS/WP.30/272, пункты 37–43, ECE/TRANS/WP.30/274, пункты 26–30, ECE/TRANS/WP.30/276, пункты 13–19, ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 23–27, ECE/TRANS/WP.30/280, пункты 16–24).

10 июня 2015 года Федеральная таможенная служба Российской Федерации сообщила на своем веб-сайте, что действие гарантийного соглашения с Ассоциацией международных автомобильных перевозчиков (АСМАП) было восстановлено и что был составлен перечень пограничных пунктов, открытых для операций МДП. Перечень, опубликованный 18 июня 2015 года, содержит 34 контрольно-пропускных пункта на границе с Азербайджаном, Грузией, Латвией, Литвой, Монголией, Норвегией, Польшей, Украиной, Финляндией и Эстонией.

Рабочая группа будет проинформирована о дальнейших изменениях, если таковые произойдут.

ii) Применение статьи 45 Конвенции

По просьбе правительства Украины Рабочей группе предлагается рассмотреть неофициальный документ № 11 WP.30 (2015 год) о применении статьи 45 Конвенции на территории Российской Федерации.

Документация

Неофициальный документ № 11 WP.30 (2015 год)

iii) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП

Рабочая группа заслушает сообщение МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня делегациям предлагается также представить информацию о функционировании различных национальных и международных систем электронного обмена данными (ЭОД), связанных с МДП.

iv) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

v) Прочие вопросы

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании»)

a) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте ЕЭК ООН.

b) Предложение по новому приложению 10, касающемуся морских портов

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о решении десятой сессии Административного комитета Конвенции о согласовании (АС.3) об организации консультаций с заинтересованными сторонами, с тем чтобы подготовить приложение 10 к Конвенции, касающееся морских портов (см. ECE/TRANS/WP.30/АС.3/20, пункт 14). С учетом первоначальной положительной реакции на это решение со стороны бизнес-ассоциаций и национальных экспертов на своей предыдущей сессии Рабочая группа поручила секретариату подготовить первый проект, который следует распространить среди делегаций для рассмотрения и представления замечаний (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 43). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть документ секретариата ECE/TRANS/WP.30/2015/21, содержащий проект предложений по новому приложению 10 к Конвенции о согласовании.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/21

c) Определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована о решении десятой сессии АС.3 об организации рабочего совещания, посвященного вопросам оптимальной практики, используемой национальными пограничными органами, и определения эффективности порядка пересечения границ (ECE/TRANS/WP.30/АС.3/20, пункт 31, и ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 41). По просьбе Рабочей группы секретариат представит дополнительную информацию о консультациях со странами по вопросу организации этого рабочего совещания.

5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению результаты своих предыдущих обсуждений по вопросам разработки новой конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы и о деятельности неофициальной группы экспертов, которая была учреждена для подготовки проекта такой конвенции. На своей предыдущей сессии Рабочая группа обратилась к Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) с просьбой представить первый проект новой конвенции (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункт 44). Рабочей группе предлагается рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2015/22 ОСЖД.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/22

6. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)

Рабочая группа будет проинформирована о статусе Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год). Кроме того, Международный туристский альянс и Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА), возможно, сделают сообщение по ряду вопросов, связанных с осуществлением этих Конвенций.

7. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других межправительственных и неправительственных организаций и стран в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

a) Европейский союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в Европейском союзе (ЕС), связанных с деятельностью Рабочей группы.

b) Организация экономического сотрудничества

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующей деятельности и текущих проектах, осуществляемых Организацией экономического сотрудничества (ОЭС).

c) Евразийский экономический союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующих мероприятиях и проектах, осуществляемых Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС).

d) Всемирная таможенная организация

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности Всемирной таможенной организации (ВТамО) в той мере, в какой она затрагивает темы, представляющие интерес для Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом.

8. Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат планирует провести 142-ю сессию 9–12 февраля 2016 года.

б) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует принять решение о том, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

9. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей 141-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.
